

Instrukcja obsługi

dla użytkownika instalacji grzewczej

VIESMANN

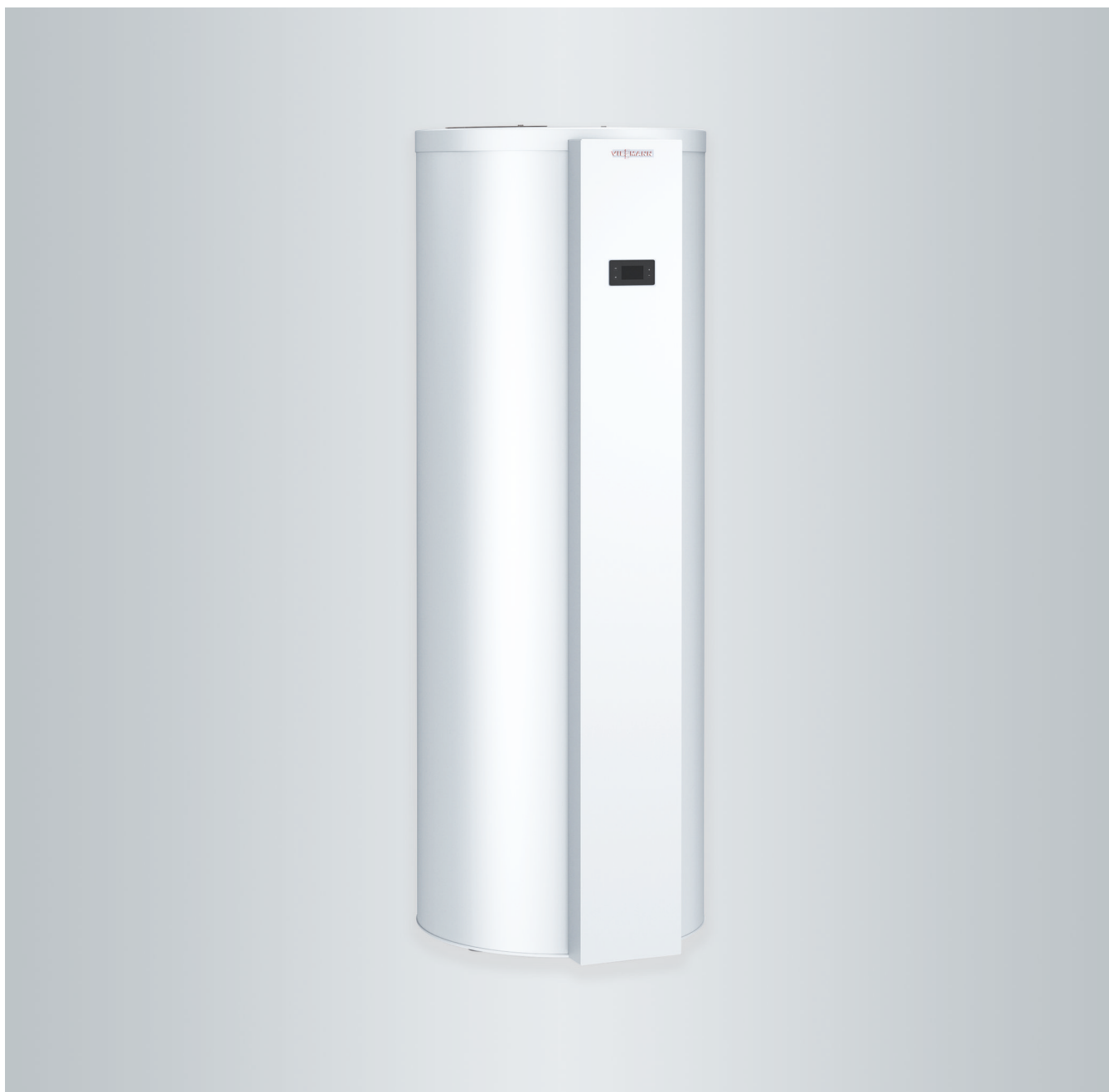
Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Vitocal 262-A


- Typ T2E-ze: z suchą grzałką elektryczną
- Typ T2H-ze: z przyłączem zewnętrznej wytwornicy ciepła




VITOCAL 262-A



Dla własnego bezpieczeństwa


 Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa

 **Niebezpieczeństwo**
Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.


Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

 **Uwaga**
Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację. Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, intelektualnych lub też osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.


 **Uwaga**
Należy uważać na dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.

- Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac przy instalacji

Podłączanie urządzenia

- Urządzenie może zostać podłączone i uruchomione wyłącznie przez autoryzowany personel.
- Przestrzegać wymaganych elektrycznych warunków przyłączeniowych.
- Zmian w istniejącej instalacji może dokonywać wyłącznie autoryzowany personel.

 **Niebezpieczeństwo**
Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu. Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Prace przy urządzeniu**

- Wszelkie ustawienia i prace przy urządzeniu należy wykonywać zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
Inne prace przy urządzeniu może wykonywać wyłącznie autoryzowany personel.
- Nie otwierać urządzenia.
- Nie zdejmować obudów.
- Nie zmieniać ani nie zdejmować elementów montażowych i zainstalowanego wyposażenia dodatkowego.
- Nie otwierać ani nie dokręcać połączeń rurowych.

**Niebezpieczeństwo**

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.

- Nie otwierać urządzenia.
- Nie dotykać gorących powierzchni nieizolowanych rur i armatury.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne**Uwaga**

Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie.

Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma instalatorska.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące eksploatacji instalacji**Postępowanie w razie pożaru****Niebezpieczeństwo**

W przypadku wystąpienia otwartego ognia istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.

- Wyłączyć instalację.
- Używać atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.

**Niebezpieczeństwo**

Łatwopalne płyny i materiały (np. benzyna, rozpuszczalniki i środki czyszczące, farby lub papier) mogą powodować niekontrolowaną detonację i pożary.


Nie przechowywać ani nie używać takich materiałów w pomieszczeniu technicznym ani w bezpośredniej bliskości instalacji grzewczej.

! Uwaga

▪ Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji i zagrazić bezpieczeństwu eksploatacji.

- Przestrzegać dopuszczalnych temperatur otoczenia zgodnie z danymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- **Urządzenie do ustawienia w pomieszczeniu:**
 - Unikać zanieczyszczeń powietrza poprzez chlorowco-alkany (zawarte np. w farbach, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących).
 - Unikać stałej wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).

Spis treści

1. Informacje wstępne	Symbole	7
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	7
	Informacja o produkcie	8
	■ Vitocal 262-A, typ T2E-ze i T2H-ze	8
	■ Zakresy temperatury zewnętrznej	8
	■ Dopuszczalne temperatury na wlocie powietrza	9
	Pierwsze uruchomienie	9
	Urządzenie jest ustawione fabrycznie	9
	Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	10
	Zalecenia dot. większego komfortu	10
2. Obsługa regulatora	Moduł obsługowy	11
	■ Ekran podstawowy	11
3. Podgrzew ciepłej wody użytkowej	Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej	12
	Przegląd programów roboczych	12
	Program roboczy „ ECO ”	13
	■ Ustawianie programu roboczego	13
	■ Wytwarzanie ciepła	13
	Program roboczy „ Smart ”	14
	■ Ustawianie programu roboczego	14
	■ Wytwarzanie ciepła	15
	Program roboczy „ AUTO ”	15
	■ Typ T2H-ze: wybór trybów hybrydowych	16
	■ Wytwarzanie ciepła	16
	Program roboczy „ bBOOST ”	17
	■ Wytwarzanie ciepła	17
	Program roboczy „ OUT ”  (program wakacyjny)	17
	■ Wyłączanie pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej	17
	■ Włączanie pompy ciepła	18
	■ Wytwarzanie ciepła	18
	Ustawianie programu czasowego do podgrzewu ciepłej wody użytkowej	18
	■ Programy czasowe w menu „ PROG ”	19
	■ Ustawianie programu czasowego „ 24:24 ”	19
	■ Ustawianie indywidualnego programu czasowego „ PROG ”	20
	■ Ustawianie programu czasowego „ EXT ”	20
	Zwiększona higiena ciepłej wody użytkowej	21
4. Wentylacja mieszkania	Ustawianie programu czasowego wentylacji mieszkania	22
5. Prąd z instalacji fotowoltaicznej	Wykorzystanie energii własnej	23
	■ Warianty połączeń	23
6. Dalsze ustawienia	Ustawianie daty i godziny	24
	Aktywacja/dezaktywacja dźwięku klawiszy	24
	Zabezpieczenie przed dziećmi	24
	T2H-ze: ustawianie taryfy energetycznej	24
	■ Ustawienia przy sygnale taryfy najwyższej/ekonomicznej	25
	■ Ustawienia bez sygnału taryfy najwyższej/ekonomicznej	25
	Przywracanie ustawień fabrycznych (Reset)	25
7. Odczyty	Odczyt informacji	27
	Odczyt komunikatów	27
8. Wyłączanie i włączanie	Wyłączanie pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej	28
	■ Wyłączenie z eksploatacji	28
	■ Włączanie pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej	28
9. Co robić gdy?	Pompa ciepłej wody użytkowej nie uruchamia się	29

	Nie można wprowadzać danych w module obsługowym	29
10. Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym	Czyszczenie	30
	Przegląd techniczny i konserwacja	30
	■ Uszkodzone przewody przyłączeniowe	30
	■ Pojemnościowy podgrzewacz ciepłej wody użytkowej	30
	■ Zawór bezpieczeństwa (pojemnościowy podgrzewacz ciepłej wody użytkowej)	30
	■ Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)	31
11. Załącznik	Ustawianie taryfy najwyższej/ekonomicznej	32
	■ Zasada działania	32
	■ Dostępne programy robocze	32
	Funkcja minimalnego czasu wyłączenia	32
	Wskazówki dotyczące usuwania odpadów	32
	■ Utylizacja opakowań	32
	■ Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja instalacji grzewczej	32
12. Wykaz haseł	33

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Podzespół musi zostać zablokowany (słysać zatrzaśnięcie). albo ▪ Sygnał dźwiękowy
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zamontować nowy podzespół. albo ▪ W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach grzewczych wg EN 12828, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi.

Urządzenie może być używane wyłącznie do podgrzewu ciepłej wody użytkowej.

Zakres funkcji można rozszerzyć, stosując dodatkowe podzespoły i wyposażenie dodatkowe.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z dopuszczonymi podzespołami charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia lub niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności. Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu grzewczego.

Wskazówka

Urządzenie przewidziane jest wyłącznie do użytku domowego, co oznacza, że nawet nieprzeszkolone osoby mogą je bezpiecznie obsługiwać.

Informacja o produkcji

Vitocal 262-A, typ T2E-ze i T2H-ze

Vitocal 262-A, typ T2E-ze to pompa ciepłej wody użytkowej z wbudowanym pojemnościowym podgrzewaczem cwu.

Do podgrzewu ciepłej wody użytkowej pompa ciepła wykorzystuje energię cieplną z powietrza pomieszczenia lub powietrza zewnętrznego.

W okresie dużego zapotrzebowania na ciepłą wodę użytkową można użyć dodatkowo grzałki elektrycznej (w przypadku typu T2E-ze zamontowana fabrycznie; w przypadku typu T2H-ze dostępna jako wyposażenie dodatkowe).

Typ T2H-ze obejmuje zakres funkcji typu T2E-ze. Dodatkowo można podłączyć zewnętrzną wytwornicę ciepła (np. kocioł olejowy/gazowy).

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest dostępna w trybie pracy z **obiegami wewnętrznym powietrza, z obiegiem wewnętrznym z wyprowadzeniem powietrza na zewnątrz, z wykorzystaniem powietrza zewnętrznego** oraz w **trybie wywiewu powietrza usuwanego**. Do tego celu potrzebne jest wyposażenie dodatkowe.

Praca z obiegiem wewnętrznym powietrza

W trybie pracy z obiegiem wewnętrznym do podgrzewu ciepłej wody użytkowej wykorzystywane jest powietrze z pomieszczenia technicznego. Podczas podgrzewu ciepłej wody użytkowej pomieszczenie techniczne jest chłodzone i osuszane.

Praca z obiegiem wewnętrznym z wyprowadzeniem powietrza na zewnątrz

Do pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest doprowadzane powietrze otoczenia. Jednocześnie do pomieszczenia przez oddzielny otwór dostaje się powietrze zewnętrzne.

Zakresy temperatury zewnętrznej

Pompa ciepła włącza się tylko przy temperaturach zewnętrznych od -8 do 42°C .

W celu ochrony przed zamarzaniem i podgrzewu ciepłej wody użytkowej poza tym zakresem można włączyć grzałkę elektryczną (w przypadku T2E-ze) lub zastosować podłączoną zewnętrzną wytwornicę ciepła (w przypadku typu T2H-ze).

Powietrze otoczenia ochłodzone podczas podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest odprowadzane na zewnątrz przez pompę ciepła.

Praca z wykorzystaniem powietrza zewnętrznego

W trybie pracy z wykorzystaniem powietrza zewnętrznego powietrze zewnętrzne jest doprowadzane do pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej przez przewód wentylacyjny nawiewny. Powietrze zewnętrzne ochłodzone podczas podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest odprowadzane na zewnątrz przez pompę ciepła.

Tryb wywiewu

W trybie wywiewu powietrze usuwane jest doprowadzane do pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej z kilku pomieszczeń przez system przewodów powietrza usuwanego. Przez osobne otwory wentylacyjne nawiewne do tych pomieszczeń napływa jednocześnie powietrze z zewnątrz.

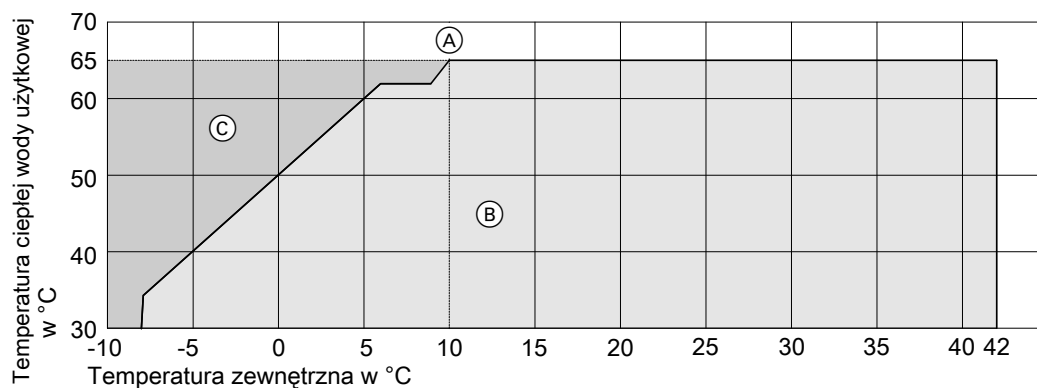
Powietrze usuwane ochłodzone podczas podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest odprowadzane na zewnątrz przez pompę ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej.

W tym trybie pracy oprócz podgrzewu ciepłej wody użytkowej następuje dodatkowo kontrolowana wentylacja mieszkania.

Informacja o produkcie (ciąg dalszy)

Wskazówka

Jeżeli przy zbyt niskich temperaturach zewnętrznych nie można osiągnąć wartości wymaganej temperatury cwu, na wyświetlaczu pojawia się „lim”. W takim przypadku przyłączyć na program roboczy „Auto”, aby osiągnąć wartość wymaganą temperatury cwu.



Rys. 1

- (A) Maksymalna temperatura ciepłej wody użytkowej, którą może wytworzyć pompa ciepła
- (B) Wytwornica ciepła z pompą ciepła
- (C) Wytwornica ciepła z grzałką elektryczną lub zewnętrzną wytwornicą ciepła

Dopuszczalne temperatury na wlocie powietrza

Kiedy temperatura powietrza na wlocie przekroczy dopuszczalny zakres, pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej wyłącza się. W połączeniu z grzałką elektryczną (wyposażenie dodatkowe) można w kilku programach roboczych podgrzewać ciepłą wodę użytkową także poza dopuszczalnym zakresem temperatur na wlocie. W przypadku typu T2H-ze można podłączyć zewnętrzną wytwornicę ciepła.

Dopuszczalne temperatury na wlocie powietrza:

- Do podgrzewu ciepłej wody użytkowej podczas pracy z obiegiem wewnętrznym oraz pracy z obiegiem wewnętrznym z wyprowadzeniem powietrza na zewnątrz (temperatura w pomieszczeniu technicznym): 3°C do 42°C
- Do podgrzewu ciepłej wody użytkowej podczas pracy z wykorzystaniem powietrza zewnętrznego (temperatura zewnętrzna): -8°C do 42°C

Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie regulatora pompy ciepła do warunków lokalnych i uwarunkowań budowlanych, a także szkolenie w zakresie obsługi musi przeprowadzić firma instalatorska, posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Urządzenie jest ustawione fabrycznie

Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest fabrycznie wstępnie ustawiona i tym samym gotowa do pracy.

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

- Ciepła woda użytkowa jest ogrzewana codziennie od godziny 00:00 do 24:00 do temperatury 53°C (wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej).

Urządzenie jest ustawione fabrycznie (ciąg dalszy)

Dzień tygodnia i godzina

- Dzień tygodnia i godzina zostały ustawione przez firmę instalatorską.


Ustawienia można zmieniać indywidualnie w zależności od wymagań.

Przerwa w dostawie energii elektrycznej

Przerwa w dostawie energii elektrycznej nie powoduje utraty żadnych ustawień przez 24 godziny.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Oszczędzanie energii przy podgrzewie ciepłej wody użytkowej

- **Zużycie ciepłej wody użytkowej:**
Brać prysznic zamiast kąpeli. Na kąpiel pod prysznicem zużywa się z reguły mniej energii niż na kąpiel w wannie.
- **Niskie zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową:**
Zredukować częstotliwość podgrzewania zbiornika cwu.
Przy niższym zapotrzebowaniu na ciepłą wodę użytkową profil poboru wody można zmienić z ustawienia XL (5 do 6 osób) na L (3 do 4 osób). Tę zmianę może przeprowadzić wyłącznie firma instalatorska.
- **Program czasowy** : patrz strona 18.
Wyłączać podgrzew ciepłej wody użytkowej na noc lub w razie dłuższej podróży. Można to ustawić za pomocą programu czasowego.
- **Grzałka elektryczna** (jeżeli jest zamontowana):
Wyłączyć automatyczny dogrzew pojemnościowego podgrzewacza cwu przez grzałkę elektryczną. Włączyć tutaj program roboczy „ECO”, patrz strona 13.

Wykorzystanie wytworzonej energii elektrycznej na potrzeby własne (w połączeniu z instalacją fotowoltaiczną)

- Wykorzystać energię elektryczną wytworzoną przez instalację fotowoltaiczną na potrzeby pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej: patrz strona 23.

W przypadku innych funkcji oszczędzania energii przy użyciu regulatora pompy ciepła należy zwrócić się do firmy instalatorskiej.

Zalecenia dot. większego komfortu

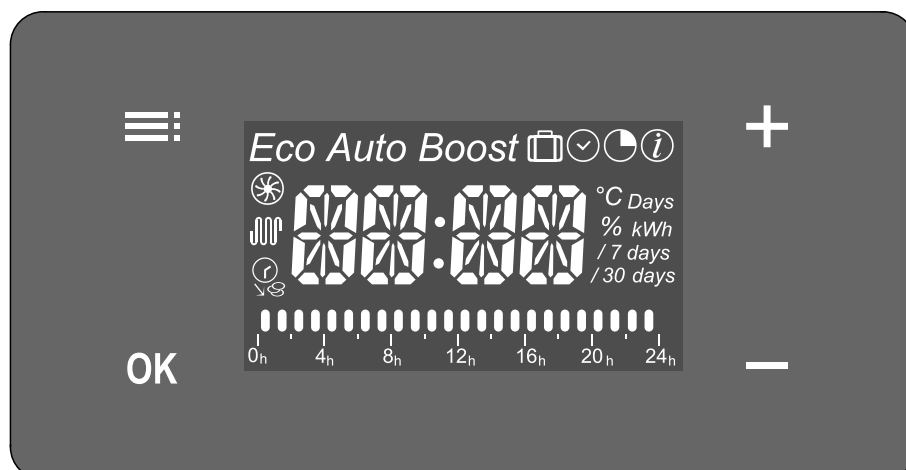
Podgrzew ciepłej wody użytkowej w zależności od zapotrzebowania

- **Większe zapotrzebowanie na ciepłą wodę użytkową:**
Zwiększyć częstotliwość podgrzewania pojemnościowego podgrzewacza cwu. Zwrócić się w tym celu do firmy instalatorskiej.
- Użyć grzałki elektrycznej (jeśli jest zamontowana) do automatycznego dogrzewu zbiornika cwu. Włączyć program roboczy „AUTO”.

- **Szybkie nagrzewanie „bOOST”** (tylko w połączeniu z grzałką elektryczną: patrz strona 17).
Niezależnie od programu czasowego można natychmiast podgrzać pojemnościowy podgrzewacz cwu. Włączyć program roboczy „bOOST”.
- **Grzałka elektryczna** (jeżeli jest zamontowana):
Użyć grzałki elektrycznej, np. przy niskich temperaturach otoczenia lub powietrza zewnętrznego, albo w przypadku usterki pompy ciepłej wody użytkowej.

Moduł obsługowy

Ekran podstawowy



Rys. 2

OK Potwierdzenie wyboru lub zapisanie wprowadzonych ustawień.

- ☰**
 - Wybór programu roboczego.
 - Wyświetlenie programu czasowego.
 - Wyświetlenie informacji.
 - Powrót o jeden poziom w obrębie menu.
 - Anulowanie rozpoczętego wprowadzania ustawień.

+/- Nawigacja w obrębie menu lub ustawianie wartości.

Wskazanie	Znaczenie	Patrz strona
Eco	Ustawiony jest program roboczy ECO.	13
Eco + Auto	Ustawiony jest program roboczy Smart.	14
Auto	Ustawiony jest program roboczy AUTO.	15
Boost	Ustawiony jest program roboczy bOOST.	17
☑	Ustawiony jest program roboczy OUT (program wakacyjny/wyłączenie instalacji).	17
⌚	Wyświetlanie i ustawianie czasów.	18
☀ + PROG	Program czasowy jest ustawiony.	18
ℹ	Wyświetlanie informacji.	27
☀	Pompa ciepła jest włączona.	
☀ miga	Wentylator jest włączony. Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej uruchomi się po upływie minimalnego czasu wyłączenia.	32
🔥	Grzałka elektryczna jest włączona.	
🕒	Ustawiona jest taryfa najwyższa/ekonomiczna.	32
🕒 miga	Aktywna jest taryfa ekonomiczna.	
☀ obraca się	Aktywna jest zwiększona higiena ciepłej wody użytkowej.	21
📊 0h 4h 8h 12h 16h 20h 24h	Wyświetlanie ustawionych cykli łączeniowych	24

W programach roboczych „ECO”, „AUTO” i „bOOST” można ustawić wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej (patrz strona 12).

W programie roboczym „Smart” można ustawić poziom komfortu: patrz strona 12.

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej

Ustawienie fabryczne:
53°C do programu roboczego „ECO”

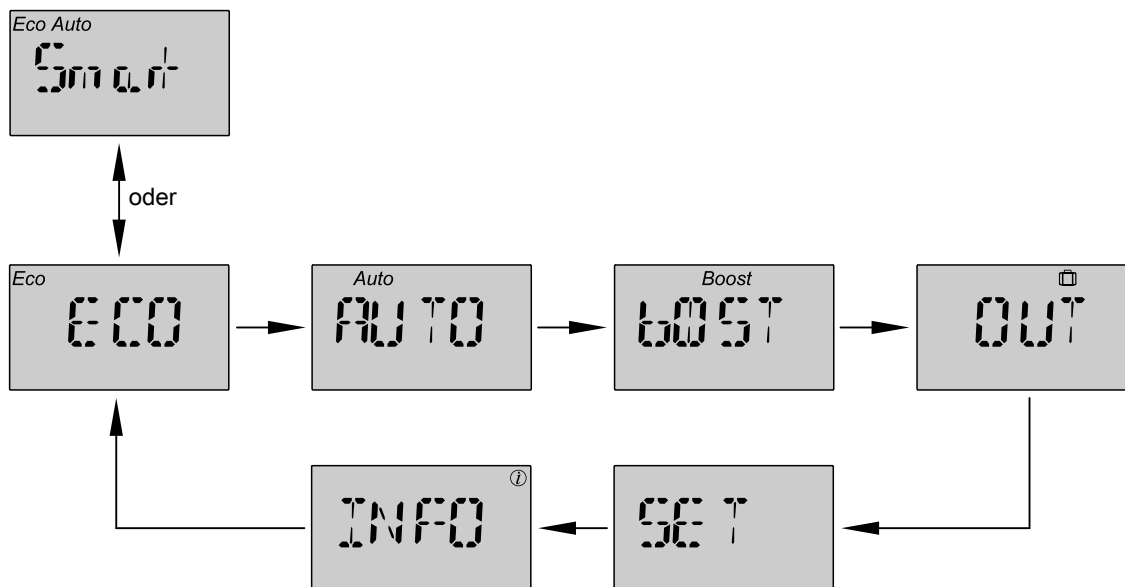
2. **OK** aby potwierdzić
lub

Nacisnąć następujące przyciski:

≡ aby anulować ustawienie.

1. **+/-** aby ustawić żądaną wartość.

Przegląd programów roboczych



Rys. 3

Wskazówka

„SET” i „INFO” nie są programami roboczymi.

„SET” Menu do ustawiania

- Programów czasowych podgrzewu ciepłej wody użytkowej i wentylacji: od strony 18
- Funkcja dźwięków klawiszy: patrz strona 24.
- Tylko w przypadku typu T2H-ze:
Ustawienia trybu hybrydowego: patrz strona 16.
Jak również wprowadzenie taryfy energetycznej ekonomicznego trybu hybrydowego: patrz strona 24.

„INFO” Menu do odczytu informacji: patrz strona 27.

W zależności od typu urządzenia, programu roboczego i aktualnej temperatury zewnętrznej, ciepło jest wytwarzane przez różne urządzenia:

- pompę ciepła
- grzałkę elektryczną w przypadku typu T2E-ze
- zewnętrzną wytwornicę ciepła (np. olejowy/gazowy kocioł grzewczy) w przypadku typu T2H-ze

Przegląd programów roboczych (ciąg dalszy)

Poniższe wykresy objaśniają występujące zależności. Udział wytwarzania ciepła przez pompę ciepła jest przedstawiony na wykresach w kolorze ciemnoszarym. Udział wytwarzania ciepła przez grzałkę elektryczną lub zewnętrzną wytwornicę ciepła jest przedstawiony w kolorze jasnoszarym.

Wskazówka dla typu T2H-ze:

Podłączona zewnętrzna wytwornica ciepła lub instalacja fotowoltaiczna pracuje niezależnie od wybranego programu roboczego w regulatorze pompy ciepła.

Przebiegu grzania zewnętrznej wytwornicy ciepła lub funkcji instalacji fotowoltaicznej nie można ustawić w regulatorze pompy ciepła.

Program roboczy „ECO”

Podgrzew ciepłej wody użytkowej następuje **tylko** za pomocą pompy ciepłej wody użytkowej. Maks. możliwa do osiągnięcia temperatura cwu jest zależna od temperatury zewnętrznej: patrz rozdział „Zakresy temperatury zewnętrznej”, strona 8.

Ustawianie programu roboczego

Wskazówka

W stanie fabrycznym do wyboru dostępny jest program roboczy „ECO” w menu głównym.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. : aż pojawi się „Set”.

2. **OK** aby potwierdzić

3. +/- aby wybrać „Smart”.

4. **OK** aby potwierdzić

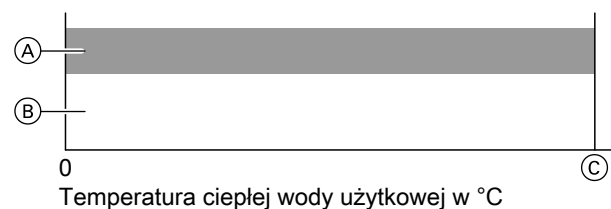
5. +/- aby wybrać „Off”.

6. **OK** aby potwierdzić

7. : w celu zamknięcia menu.

Wytwarzanie ciepła

w temperaturach zewnętrznych od -8°C do 42°C



Rys. 4

- (A) Pompa ciepła
- (B) Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła (o ile jest dostępna)
- (C) Temperatura ciepłej wody użytkowej, którą może wytworzyć pompa ciepła (nie wyższa niż wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej)

w temperaturach zewnętrznych poniżej -8°C lub powyżej 42°C



Rys. 5

- (A) Pompa ciepła
- (B) Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła (o ile jest dostępna, ochrona przeciwwłamrozeniowa)
- (C) Temperatura ciepłej wody użytkowej, którą może wytworzyć pompa ciepła (nie wyższa niż wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej)

Program roboczy „Smart”

Podgrzew ciepłej wody użytkowej następuje za pośrednictwem pompy ciepła zgodnie z zaprogramowanym profilem poboru wody. Regulator ustala czasy podgrzewu ciepłej wody użytkowej na podstawie czasów, w których następuje regularny pobór ciepłej wody użytkowej. Grzałka elektryczna jest podłączana tylko wtedy, gdy pompa ciepła nie może osiągnąć wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej ze względu na zbyt niską temperaturę powietrza zewnętrznego.


Dodatkowo można wybierać spośród różnych poziomów temperatur. Poziomy temperatur różnią się wartościami wymaganymi temperatury ciepłej wody użytkowej. Im niższy poziom temperatury wybrano, tym bardziej ekonomiczny sposób pracy pompy ciepłej wody użytkowej.

Można wybierać spośród następujących poziomów temperatur:

Poziom	Komfortowy	Ekonomiczny	Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej w °C (min./maks.)
SM1	--	++	45/57
SM2	-	+	45/60
SM3	=	=	45/62
SM4	+	-	50/62
SM5	++	--	55/62

Ustawianie programu roboczego

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  aż pojawi się „SET”
2. **OK** aby potwierdzić
3. +/- aby wybrać „Smart”.
4. **OK** aby potwierdzić
5. +/- aby wybrać „ON”.
6. **OK** aby potwierdzić
Poczekać 30 s, aż pojawi się „SM3”.

7. +/- aby wybrać poziom temperatury.

8. **OK** aby potwierdzić

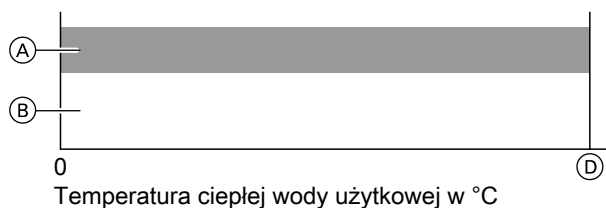
9.  w celu zamknięcia menu.

Wskazówka

Jeśli zajdzie potrzeba zmiany poziomu temperatury w późniejszym czasie, można go ustawić w menu głównym pod „Smart”.

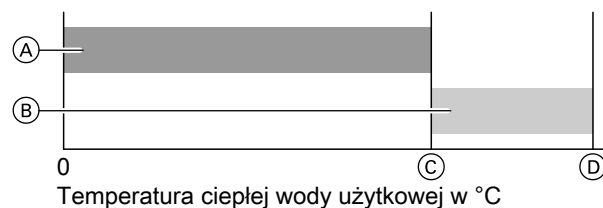
Program roboczy „Smart” (ciąg dalszy)

Wytwarzanie ciepła

w temperaturach zewnętrznych powyżej $-2,5^{\circ}\text{C}$ 

Rys. 6

- Ⓐ Pompa ciepła
- Ⓑ Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła (o ile jest dostępna)
- Ⓓ Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej zgodnie z ustawionym poziomem komfortu SM1 do SM5 (patrz poprzednia tabela)

w temperaturach zewnętrznych poniżej $-2,5^{\circ}\text{C}$ 

Rys. 7

- Ⓐ Pompa ciepła
- Ⓑ Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła (o ile jest dostępna)
- Ⓒ Temperatura ciepłej wody użytkowej, którą może wytworzyć pompa ciepła (nie wyższa niż wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej ustawionego poziomu komfortu)
- Ⓓ Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej zgodnie z ustawionym poziomem komfortu SM1 do SM5 (patrz poprzednia tabela)

Program roboczy „AUTO”

Przy podgrzewie ciepłej wody użytkowej preferowana jest pompa ciepła.

W zależności od temperatury zewnętrznej i wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej następuje automatyczne podłączenie

- grzałki elektrycznej w przypadku typu T2E-ze lub w przypadku typu T2H-ze w trybie hybrydowym „OFF” albo
- zewnętrznej wytwornicy ciepła T2H-ze w trybie hybrydowym „ECON” lub „ECOL”

Wskazówka

Jeśli firma instalatorska aktywowała funkcję „Zoptymalizowany podgrzew ciepłej wody użytkowej”, w przypadku

- typu T2E-ze w programie roboczym „AUTO”
- typu T2H-ze w programie roboczym „AUTO” i trybie hybrydowym „OFF”

nastąpi opóźnienie uruchomienia podgrzewu ciepłej wody użytkowej, aby pod koniec cyklu łączeniowego w programie czasowym „PROG” osiągnąć wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej. Jeżeli pozostały czas w cyklu łączeniowym jest niewystarczający, aby osiągnąć wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej, pompa ciepła i grzałka elektryczna włączają się równocześnie. Z tego powodu cykle łączeniowe należy ustawić na czas dłużej niż 4 godziny: patrz strona 18.

Typ T2H-ze: wybór trybów hybrydowych

W przypadku typu T2H można dodatkowo ustawić jeden z poniższych sposobów pracy dla programu roboczego „AUTO”:

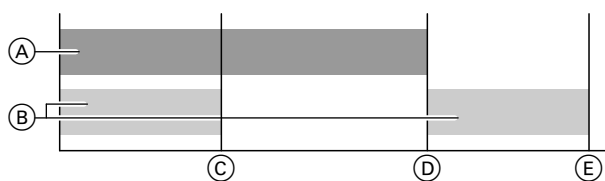
Ustawienie	Opis
ECON	Ekonomiczny tryb hybrydowy z zewnętrzną wytwornicą ciepła (np. kotłem grzewczym): Podgrzew ciepłej wody użytkowej następuje przy uwzględnieniu aspektów ekonomicznych (np. taryfa prądowa).
ECOL	Ekologiczny tryb hybrydowy z zewnętrzną wytwornicą ciepła (np. kotłem grzewczym): Podgrzew ciepłej wody użytkowej następuje przy uwzględnieniu aspektów ekologicznych (np. współczynniki energii pierwotnej).
OFF	Podgrzew ciepłej wody użytkowej następuje bez zewnętrznej wytwornicy ciepła (np. olejowego/gazowego kotła grzewczego). Jeżeli dostępna jest grzałka elektryczna, podgrzew ciepłej wody użytkowej następuje głównie za pomocą pompy ciepła. W zależności od temperatury zewnętrznej i wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej następuje automatyczne podłączenie grzałki elektrycznej.

Ustawianie trybu hybrydowego

1. aż pojawi się „SET”.
2. **OK** aby potwierdzić
3. +/- aby wybrać „MODE”.
4. **OK** aby potwierdzić
5. +/- aby wybrać „ECON”, „ECOL” lub „OFF”.
6. **OK** aby potwierdzić
7. w celu zamknięcia menu.
8. aż pojawi się „AUTO”, aby aktywować tryb hybrydowy.
9. **OK** aby potwierdzić
10. w celu zamknięcia menu.

Wytwarzanie ciepła

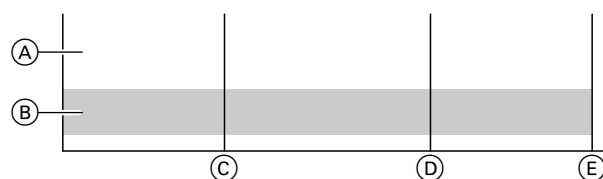
w temperaturach zewnętrznych od -8°C do 42°C



Rys. 8

- (A) Pompa ciepła
- (B) Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła (o ile jest dostępna)
- (C) Min. komfortowa temperatura cwu
- (D) Temperatura ciepłej wody użytkowej, którą może wytworzyć pompa ciepła (nie wyższa niż wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej)
- (E) Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej

w temperaturach zewnętrznych poniżej -8°C lub powyżej 42°C



Rys. 9

- (A) Pompa ciepła
- (B) Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła (o ile jest dostępna)
- (C) Min. komfortowa temperatura cwu
- (D) Temperatura ciepłej wody użytkowej, którą może wytworzyć pompa ciepła (nie wyższa niż wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej)
- (E) Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej

Program roboczy „bOOST”

Program roboczy „bOOST” umożliwia szybkie podgrzanie ciepłej wody użytkowej do ustawionej wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej.

Podgrzew ciepłej wody użytkowej następuje natychmiast za pomocą poniższych podzespołów:

- Pompa ciepła i grzałka elektryczna:
W przypadku typu T2E-ze lub typu T2H-ze w trybie hybrydowym „OFF”
- Pompa ciepła i zewnętrzna wytwornica ciepła:
W przypadku typu T2H-ze w trybie hybrydowym „ECON” lub „ECOL”

Wskazówka

Eksplotacja grzałki elektrycznej powoduje zwiększone zużycie prądu.

W każdej chwili można zmienić wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej. Po osiągnięciu wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej regulator pompy ciepła ponownie przełącza się na program roboczy, który był aktywowany wcześniej.

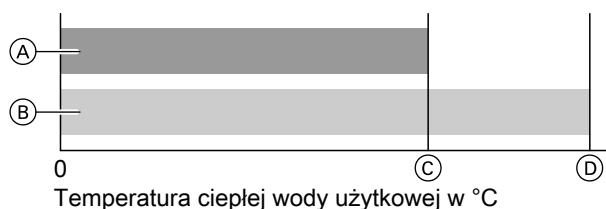
Wskazówka

Po uruchomieniu pompa ciepła pracuje zawsze przez zadany minimalny czas pracy.

W celu wcześniejszego zakończenia programu roboczego „bOOST” należy ustawić inny program roboczy.

Wytwarzanie ciepła

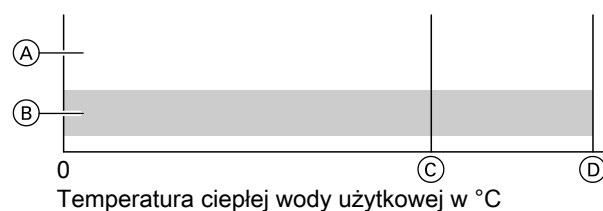
w temperaturach zewnętrznych od -8°C do 42°C



Rys. 10

- (A) Pompa ciepła
- (B) Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła (o ile jest dostępna)
- (C) Temperatura ciepłej wody użytkowej, którą może wytworzyć pompa ciepła (nie wyższa niż wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej)
- (D) Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej

w temperaturach zewnętrznych poniżej -8°C lub powyżej 42°C



Rys. 11

- (A) Pompa ciepła
- (B) Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła (o ile jest dostępna)
- (C) Temperatura ciepłej wody użytkowej, którą może wytworzyć pompa ciepła (nie wyższa niż wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej)
- (D) Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej

Program roboczy „OUT” (program wakacyjny)



Wyłączenie instalacji z zabezpieczeniem przed zamrażaniem pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej. Ciepła woda użytkowa jest podgrzewana tylko w stopniu minimalnym. Czas trwania wyłączenia instalacji można ustawić (liczba dni).

Wskazówka

Przy temperaturze zewnętrznej poniżej -8°C zabezpieczenie przed zamrażaniem jest możliwe tylko w połączeniu z grzałką elektryczną lub zewnętrzną wytwornicą ciepła.

Wyłączanie pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Nacisnąć następujące przyciski:

1. : wybór programu roboczego 
Pojawia się „OUT”. Po upływie 3 sekund miga „-- --”.

2. +/- aby wybrać czas trwania w dniach.

Wskazówka

Jeśli zabezpieczenie przed zamrażaniem ma być uruchomione przez czas nieokreślony, nie wprowadzać żadnych ustawień.

Podgrzew ciepłej wody użytkowej


Program roboczy „OUT” (program wakacyjny) (ciąg dalszy)

3. OK aby potwierdzić

Wskazówka

Jeśli temperatura ciepłej wody użytkowej spadnie poniżej 5°C, włącza się funkcja zabezpieczenia przed zamarzaniem.

Wskazówka

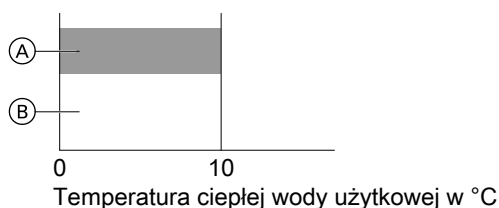
Na dzień przed upływem ustawionego czasu uruchomiony zostanie program roboczy, który był ustawiony przed programem roboczym .

Włączanie pompy ciepła

Wybrać żądany program roboczy za pomocą .

Wytwarzanie ciepła

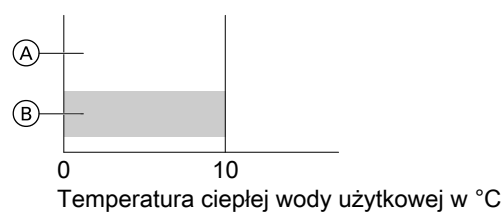
Temperatura zewnętrzna o -8°C do 42°C



Rys. 12

- (A) Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej
- (B) Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła: tylko zabezpieczenie przed zamarzaniem

Temperatura zewnętrzna poniżej -8°C lub powyżej 42°C



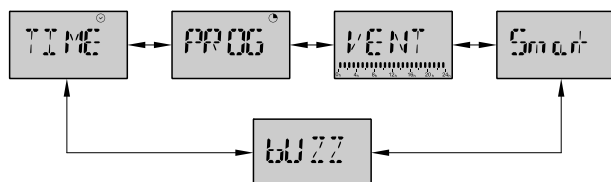
Rys. 13

- (A) Pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej
- (B) Grzałka elektryczna lub zewnętrzna wytwornica ciepła: tylko zabezpieczenie przed zamarzaniem

Ustawianie programu czasowego do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Aby ustawić program czasowy do podgrzewu cwu, należy w menu głównym wybrać „SET”. Znajdują się tam następujące ustawienia:

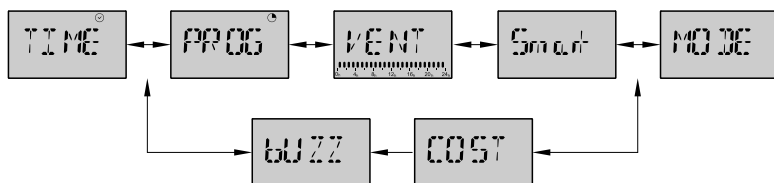
Typ T2E-ze



Rys. 14 „VENT” dostępny tylko pod warunkiem ustawienia przez firmę instalatorską.

Ustawianie programu czasowego do podgrzewu... (ciąg dalszy)

Typ T2H-ze



Rys. 15 „VENT” dostępny tylko pod warunkiem ustalenia przez firmę instalatorską.

„TIME” Godzina i data: patrz strona 24.

„PROG” Programy czasowe do podgrzewu ciepłej wody użytkowej: patrz strona 19.

„VENT” Programy czasowe wentylacji: patrz strona 22.

„bUZZ” Funkcja dźwięków klawiszy: patrz strona 24.

„Smart” Aktywacja: patrz strona 14.

„MODE” Tryb hybrydowy: patrz strona 16.

„COST” Taryfa energetyczna: patrz strona 24.

Programy czasowe w menu „PROG”

Wybrać żądany program czasowy.



Rys. 16 Menu „PROG”

W programie czasowym podgrzewu ciepłej wody użytkowej ustawia się, w których cyklach łączeniowych ciepła woda użytkowa ma być podgrzewana.

Do dyspozycji są 3 różne programy czasowe:

„24:24” Ciepła woda użytkowa ma być podgrzewana od 00:00 do 24:00.

„PROG” Mają zostać ustawione indywidualne cykle łączeniowe.

„EXT” Tylko w połączeniu z sygnałem taryfy najwyższej/ekonomicznej. Podgrzew wody ma następować tylko w okresach dostępności tańszego prądu (taryfa ekonomiczna): należy zwrócić się do lokalnej firmy instalacyjnej.

Wskazówka

„EXT” jest dostępny tylko w połączeniu z sygnałem taryfy najwyższej/ekonomicznej: patrz strona 32.

Ustawianie programu czasowego „24:24”

Podgrzew ciepłej wody użytkowej jest włączony **na stałe**.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **≡** aż pojawi się „SET”.

2. **OK** aby potwierdzić

3. **+/-** aby wybrać „PROG”.

4. **OK** aby potwierdzić

5. **+/-** aby wybrać „24:24”.

6. **OK** aby potwierdzić

7. **≡** w celu zamknięcia menu.

Ustawianie indywidualnego programu czasowego „PROG”

Można ustawiać indywidualne cykle łączeniowe, w których włączony jest podgrzew cwu.

Można wybierać między następującymi okresami:
„**WEEK**” Tak samo dla wszystkich dni tygodnia
„**DAYS**” Różnie dla każdego dnia tygodnia

Dni tygodnia:

„**PO**” Poniedziałek
„**WT**” Wtorek
„**ŚR**” Środa
„**CZW**” Czwartek
„**PI**” Piątek
„**SO**” Sobota
„**ND**” Niedziela


Wskazówka

Należy pamiętać, że pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej potrzebuje trochę czasu, aby podgrzać wodę do wymaganej temperatury. Wybrać początek cyklu łączeniowego odpowiednio wcześniej.

Wskazówka

Jeżeli „Zoptymalizowany podgrzew ciepłej wody użytkowej” został aktywowany przez firmę instalatorską, cykle łączeniowe muszą w idealnym przypadku wynosić 4 godziny. Jeżeli czas w cyklu łączeniowym jest niewystarczający, aby osiągnąć wartość wymaganą temperatury ciepłej wody użytkowej, pompa ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej i grzałka elektryczna (jeżeli jest dostępna) włączają się równocześnie. Jeżeli podczas zbyt krótkiego cyklu łączeniowego pobierana jest ciepła woda użytkowa, woda nie jest dogrzewana i temperatura ciepłej wody użytkowej może być za niska.


Nacisnąć następujące przyciski:

1.  aż pojawi się „**SET**”
2. **OK** aby potwierdzić
3. +/- aby wybrać „**PROG**”.

4. **OK** aby potwierdzić
5. +/- aby wybrać „**PROG**”.
6. **OK** aby potwierdzić
7. +/- aby wybrać pomiędzy „**DAYS**” a „**WEEK**”.
8. **OK** aby potwierdzić
9. +/- Tylko w przypadku wyboru „**DAYS**”:
aby wybrać żądany dzień.
10. **OK** Tylko w przypadku wyboru „**DAYS**”:
aby potwierdzić
11. +/- aby wybrać żądaną godzinę: od 00:00 do 23:00
12. **OK** aby potwierdzić
Podgrzew ciepłej wody użytkowej jest aktywowany o wybranej godzinie.
13. +/- aby wybrać kolejne godziny.
14. **OK** Przytrzymać przez 3 s w celu zapisu. Pojawia się „**SAVE**”.

Wskazówka

*Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, programowanie zostanie zakończone bez zapisywania.
Tylko w przypadku wyboru „**DAYS**”:
Powtórzyć czynności dla pozostałych dni.*

15.  w celu zamknięcia menu.

Wskazówka

Jeśli nie została jeszcze ustawiona godzina i data, regulator pompy ciepła wyświetli komunikat ze wskazówką na ten temat. Patrz strona 24.

Ustawianie programu czasowego „EXT”

W tym programie czasowym pompa ciepła do podgrzewu cwu jest eksploatowana tylko podczas okresów z taryfą ekonomiczną, a zatem przy użyciu tańszego prądu.

Podczas okresu z taryfą ekonomiczną miga symbol .

Program czasowy „**EXT**” jest dostępny tylko pod poniższymi warunkami:

- Sygnał zewnętrzny taryfy najwyższej/ekonomicznej musi być podłączony i udostępniony przez firmę instalatorską.
- Należy podpisać oddzielną umowę z zakładem energetycznym.


Ustawianie programu czasowego do podgrzewu... (ciąg dalszy)**Typ T2H-ze**

Jeżeli w programie roboczym „**AUTO**” aktywny jest ekonomiczny tryb hybrydowy „**ECON**”, sygnał taryfy najwyższej/ekonomicznej służy do kalkulacji ekonomicznego zużycia energii. We wszystkich innych przypadkach podgrzew ciepłej wody użytkowej następuje tylko wtedy, gdy prąd jest tańszy.

Zwiększona higiena ciepłej wody użytkowej

Za pomocą tej funkcji można zwiększyć mikrobiologiczną jakość ciepłej wody użytkowej w pojemnościowym podgrzewaczu cwu. Ciepła woda użytkowa jest przy tym podgrzewana w pojemnościowym podgrzewaczu cwu w regularnych przedziałach czasu do 60°C. Firma instalacyjna ustawia przedziały czasu w zakresie od 1 do 30 dni.

Funkcja aktywuje się niezależnie od ustawionych programów roboczych.


Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu przed temperaturą ciepłej wody użytkowej widoczny jest obracający się symbol .

Ustawianie programu czasowego wentylacji mieszkania

Program czasowy wentylacji mieszkania jest dostępny tylko w trybie powietrza wywiewnego, w uzupełnieniu do programu czasowego podgrzewu ciepłej wody użytkowej.

W obrębie cykli łączeniowych pomieszczenia są napowietrzane i odpowietrzane w trybie znamionowym, a poza cyklami łączeniowymi w trybie zredukowanym.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  aż pojawi się „SET”
2. **OK** aby potwierdzić
3. +/- aby wybrać „VENT”.
4. **OK** aby potwierdzić
5. +/- aby wybrać pomiędzy „dAYS” a „WEEK”.
6. **OK** aby potwierdzić
7. +/- Tylko w przypadku wyboru „dAYS”: aby wybrać żądany dzień.
8. **OK** Tylko w przypadku wyboru „dAYS”: aby potwierdzić

9. +/- aby wybrać żądaną godzinę: od 00:00 do 23:00

10. **OK** aby potwierdzić
Wentylacja nawiewno-wywiewna w trybie znamionowym jest w wybranej godzinie aktywna.

11. +/- aby wybrać kolejne godziny.

12. **OK** Przytrzymać przez 3 s w celu zapisu. Pojawia się „SAVE”.

Wskazówka

Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, programowanie zostanie zakończone bez zapisywania.

Tylko w przypadku wyboru „dAYS”:

Powtórzyć czynności dla pozostałych dni.

13.  w celu zamknięcia menu.

Wskazówka

Jeśli nie została jeszcze ustawiona godzina ani data, regulator pompy ciepła wyświetli komunikat ze wskazówką na ten temat: patrz strona 24.

Wykorzystanie energii własnej

Prąd wytworzony przez instalację fotowoltaiczną można wykorzystać do podgrzewu ciepłej wody użytkowej.

W tym celu należy zwrócić się do firmy instalatorskiej.

Warianty podłączeń

Zlecić firmie instalatorskiej zaznaczenie krzyżykiem wariantu podłączenia odpowiedniego dla posiadanej instalacji:

Wykorzystanie prądu własnego za pomocą styku przełączającego

Wymagania:

- Regulator pompy ciepła jest podłączony do zewnętrznego styku przełączającego.
- Wykorzystanie prądu własnego jest aktywowane. Pompa ciepła włącza się, gdy zewnętrzny styk przełączający jest zamknięty przez określony czas. Wartość wymagana temperatury jest podniesiona do maksymalnie osiągalnej temperatury pompy ciepła. Pompa ciepła pozostaje włączona do momentu uzyskania maksymalnej temperatury lub na zakończenie minimalnego czasu pracy styku przełączającego.

Wykorzystanie prądu własnego przez Modbus

Warunek:

- Regulator pompy ciepła jest podłączony przez magistralę Modbus do zewnętrznego licznika energii elektrycznej.

Pompa ciepła jest włączana dopiero wtedy, gdy dostarczana do sieci moc w ustawionym czasie trwania przekracza 750 W.

Wartość wymagana temperatury jest podniesiona do maksymalnie osiągalnej temperatury pompy ciepła. Jeżeli dostarczona energia wynosi > 2000 W, grzałka elektryczna włącza się (z wartością wymaganą temperatury 70°C). Pompa ciepła pozostaje włączona do osiągnięcia maks. temperatury ciepłej wody użytkowej, którą można uzyskać za pomocą pompy ciepła. Jeżeli w międzyczasie prąd z instalacji fotowoltaicznej będzie niewystarczający, proces zostaje przerwany.

Wykorzystanie wytworzonej własnej energii elektrycznej ma priorytet przed wszystkimi innymi ustawieniami (sygnał zewnętrzny, taryfa najwyższa/ekonomiczna, program czasowy, cena energii elektrycznej).

Wyjątek: w programie roboczym „OUT” (wyłączenie instalacji i program wakacyjny) podgrzew ciepłej wody użytkowej jest włączany **tylko** w celu zabezpieczenia przed zamarzaniem, nawet jeżeli jest dostępna energia elektryczna z instalacji fotowoltaicznej.

Dalsze ustawienia

Ustawianie daty i godziny

W programach roboczych „PROG” ☾ i „VENT” ustawienie daty i godziny jest bezwzględnie wymagane.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **≡**: aż pojawi się „SET”.
2. **OK** aby potwierdzić
3. **+/-** aż pojawi się „TIME” ⌵.
4. **OK** aby potwierdzić
Data i godzina wyświetlają się na przemian.
5. **OK** aby zmienić godzinę i datę.
6. **+/-** aby wybrać godzinę.
7. **OK** aby potwierdzić
8. **+/-** aby wybrać minutę.

9. **OK** aby potwierdzić
10. **+/-** aby wybrać dzień.
11. **OK** aby potwierdzić
Wartości zostały zmienione. Nowa godzina i data wyświetlają się na przemian.
12. **≡**: w celu zamknięcia menu.

Wskazanie	Znaczenie
PO	Poniedziałek
WT	Wtorek
ŚR	Środa
CZW	Czwartek
PI	Piątek
SO	Sobota
ND	Niedziela

Aktywacja/dezaktywacja dźwięku klawiszy

W stanie fabrycznym po każdym dotknięciu klawiszy nawigacji słychać dźwięk. Dźwięk ten można wyłączyć i w razie potrzeby ponownie włączyć.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **≡**: aż pojawi się „SET”.
2. **OK** aby potwierdzić
3. **+/-** aby wybrać „BUZZ”.
4. **OK** aby potwierdzić
5. **+/-** aby wybrać „ON” lub „OFF”.
6. **OK** aby potwierdzić
7. **≡**: w celu zamknięcia menu.

Zabezpieczenie przed dziećmi

Po włączeniu zabezpieczenia przed dziećmi nie ma możliwości wprowadzenia danych w module obsługowym.

Wcisnąć jednocześnie przyciski + i -:

Wskazania:

- „LOCK” Zabezpieczenie przed dziećmi włączone
- „L--OK” Zabezpieczenie przed dziećmi wyłączone

T2H-ze: ustawianie taryfy energetycznej

Tryb roboczy „ECON” optymalizuje podgrzew ciepłej wody użytkowej pod kątem aspektów ekonomicznych. W tym przypadku konieczne jest wprowadzenie wszystkich cen energii, które wynikają z pracy pompy ciepła, grzałki elektrycznej i zewnętrznej wytwornicy ciepła.

Można ustawić następujące taryfy energetyczne:

„kWhN”: Cena prądu w taryfie standardowej w PLN za kWh (tylko jeżeli nie jest ustawiona taryfa najwyższa/ekonomiczna).

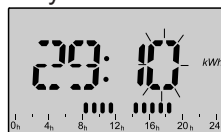
„kWhH”: Cena prądu w najwyższej taryfie w PLN za kWh

T2H-ze: ustawianie taryfy energetycznej (ciąg dalszy)

„kWhL”: Cena prądu w standardowej taryfie w PLN za kWh

„kWhB”: Taryfa energetyczna dla zewnętrznej wytwornicy ciepła (np. cena oleju, cena gazu) w PLN za kWh

Przykład



Rys. 17 Wskazanie 0,2910 €/kWh

Ustawienia przy sygnale taryfy najwyższej/ekonomicznej

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **≡**: aż pojawi się „SET”.2. **OK** aby potwierdzić3. **+/-** aby wybrać „COST”.4. **OK** aby potwierdzić
Pojawia się „kWhH”.5. **OK** aby potwierdzić
Pojawia się taryfa.6. **OK** aby potwierdzić7. **+/-** aby zmienić wartość.8. **OK** aż pojawi się „SAVE”.**Wskazówka**

Powtórzyć kroki od 5 do 8 dla pozostałych taryf „kWhL” i „kWhB”.

9. **≡**: w celu zamknięcia menu.**Ustawienia bez sygnału taryfy najwyższej/ekonomicznej**

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **≡**: aż pojawi się „SET”.2. **OK** aby potwierdzić3. **+/-** aby wybrać „COST”.4. **OK** aby potwierdzić
Pojawia się „kWhH”.5. **OK** aby potwierdzić
Pojawia się taryfa.6. **OK** aby potwierdzić7. **+/-** aby zmienić wartość.8. **OK** aż pojawi się „SAVE”.9. **≡**: w celu zamknięcia menu.**Wskazówka**

Po dokonaniu ustawień taryf „kWhH” i „kWhL” należy następnie ustawić cykle łączeniowe: patrz strona 20. Aktywacja poszczególnych cykli łączeniowych następuje po naciśnięciu przycisku **OK**. Gdy ustawienie cykli łączeniowych jest gotowe, przytrzymać przez 3 sekundy wciśnięty przycisk **OK**. Pojawia się „SAVE”.

Najpierw ustawiane są wszystkie cykle łączeniowe w taryfie „kWhH”. Cykle łączeniowe „kWhH” automatycznie obowiązują dla innych taryf. Ustawienie takie jest aktywne do czasu ustawienia oddzielnych cykli łączeniowych dla innej taryfy.

Wskazówka

Powtórzyć kroki od 5 do 8 dla pozostałych taryf „kWhH”, „kWhL” i „kWhB”.

Przywracanie ustawień fabrycznych (Reset)**Wskazówka**

Nie działa w przypadku aktywnych zgłoszeń usterek, w trybie „Zwiększona higiena ciepłej wody użytkowej” ani w programie roboczym „PROG”

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **≡** i **OK** równocześnie przez 3 sekundy.
Pojawia się „RST?”.

Przywracanie ustawień fabrycznych (Reset) (ciąg dalszy)

2. **OK** aby potwierdzić
Pojawia się „dONE”.
Ustawienia fabryczne zostały przywrócone.
3. **≡** aby zamknąć „RST?”.

Wskazówka

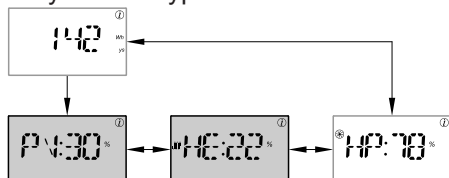
Należy ponownie ustawić godzinę i dzień.

Odczyt informacji

Można odczytać następujące informacje:

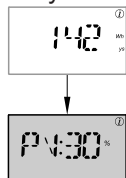
- Zużycie roczne (szacowane zużycie prądu)
- Udział grzałki elektrycznej i pompy ciepła w podgrzewaniu ciepłej wody użytkowej w ciągu ostatnich 30 dni
- Udział energii wytworzonej przez instalację fotowoltaiczną w podgrzewaniu ciepłej wody użytkowej w ciągu ostatnich 30 dni

Przykład dla typu T2E-ze



Rys. 18

Przykład dla typu T2H-ze



Rys. 19

Wskazanie	Znaczenie
142 kWh / 30 days	Urządzenie zużyło 142 kWh w ciągu ostatnich 30 dni.
☀️ HE:22 %	Udział czasowy grzałki elektrycznej w podgrzewaniu ciepłej wody użytkowej w ciągu ostatnich 30 dni: 22%

Wskazanie	Znaczenie
⊗ HP:78 %	Udział czasowy pompy ciepła w podgrzewaniu ciepłej wody użytkowej w ciągu ostatnich 30 dni: 78%
PV:30 %	Udział czasowy instalacji fotowoltaicznej w podgrzewaniu ciepłej wody użytkowej w ciągu ostatnich 30 dni: 30%

Wyświetlanie informacji

Nacisnąć następujące przyciski:

- ☰ aż pojawi się „INFO”.
- OK aby potwierdzić
- +/- aby przechodzić między wskazaniami.
- ☰ i OK wcisnąć równocześnie w celu zresetowania wartości.
- ☰ w celu zamknięcia menu.

Odczyt komunikatów

Przy szczególnych wydarzeniach lub stanach roboczych pompy ciepłej wody użytkowej wyświetlają się komunikaty.

W razie usterek zawiadomić firmę instalatorską. Podać firmie instalatorskiej wyświetlone zgłoszenie usterki („ER 0” do „ER 18”). Dzięki temu firma instalatorska będzie mogła lepiej przygotować się do naprawy, a użytkownik nie poniesie niepotrzebnych kosztów dojazdu.

Wyłączanie pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Wyłączenie z eksploatacji

Odłączyć wtyczkę sieciową.

! Uwaga

W przypadku temperatur zewnętrznych poniżej 5°C należy wykonać odpowiednie czynności w celu zabezpieczenia pompy ciepłej wody użytkowej przed zamarznięciem.

W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

Wskazówka dotycząca wyłączenia z eksploatacji

Może być konieczne ponowne ustawienie daty i godziny: patrz strona 24.

Włączanie pompy ciepła do podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Po wyłączeniu lub przerwie w dostawie energii elektrycznej przekraczającej 24 godziny

1. Sprawdzić, czy podłączona jest wtyczka sieciowa. Włączyć napięcie zasilania, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego. Po upływie kilku sekund urządzenie uruchamia się w programie roboczym „**ECO**” i miga „--:--”.

2. Jeśli godzina i dzień wyświetlają się na przemian, należy je ustawić ponownie: patrz strona 24.
3. Nacisnąć dowolny przycisk. Urządzenie jest gotowe do pracy. Wartość wymagana temperatury ciepłej wody użytkowej wynosi 53°C.

Pompa ciepłej wody użytkowej nie uruchamia się

Przyczyna	Sposób usunięcia
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wtyczka sieciowa nie jest podłączona. ▪ Wyłącznik główny zainstalowany przez inwestora nie jest włączony. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka. ▪ Włączyć wyłącznik główny.
Brak napięcia w gniazdku.	Sprawdzić bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Ustawiony jest tryb wyłączenia instalacji.	Włączyć pompę ciepłej wody użytkowej: patrz strona 18.
Pompa ciepłej wody użytkowej dopiero się wyłączyła i potrzebuje trochę czasu, aby z powrotem się włączyć (minimalny czas wyłączenia).	Żadne działania nie są konieczne. Odczekać ok. 5 min.
Wyświetla się komunikat („ER 0” do „ER 18”).	Powiadomić firmę instalatorską.

Nie można wprowadzać danych w module obsługowym

Przyczyna	Sposób usunięcia
Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi jest włączona.	<p>Wcisnąć jednocześnie przyciski + i -:</p> <p>Wskazania: „LOCK” Zabezpieczenie przed dziećmi włączone „L--OK” Zabezpieczenie przed dziećmi wyłączone</p>

Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym

Czyszczenie

Powierzchnie urządzeń można czyścić używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem środków do szorowania).

Do pompy ciepłej wody użytkowej nie może dostać się woda.

Przegląd techniczny i konserwacja

Przeglądy i konserwacja instalacji grzewczych regulowane są przepisami rozporządzenia dot. oszczędzania energii oraz normami DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 i DIN 1988-8.

Regularnie przeprowadzana konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną, przyjazną dla środowiska i bezpieczną eksploatację grzewczą. Co najmniej co 2 lata instalacja grzewcza musi być poddana konserwacji przez autoryzowaną firmę instalatorską. W tym celu najlepiej jest zawrzeć umowę na inspekcję i konserwację z firmą specjalistyczną.

Uszkodzone przewody przyłączeniowe

Jeśli przewody przyłączeniowe urządzenia lub zewnętrznego wyposażenia dodatkowego są uszkodzone, muszą zostać zastąpione konkretnymi przewodami przyłączeniowymi. Do wymiany używać wyłącznie przewodów firmy Viessmann. Powiadomić w tym celu firmę specjalistyczną.

Pojemnościowy podgrzewacz ciepłej wody użytkowej

Normy DIN 1988-8 i EN 806 wymagają, aby najpóźniej 2 lata po uruchomieniu urządzenia, a następnie w razie potrzeby poddawać je konserwacji lub czyszczeniu.

Czyszczenie wnętrza pojemnościowego podgrzewacza ciepłej wody użytkowej, łącznie z przyłączami ciepłej wody użytkowej, może wykonywać tylko autoryzowana firma instalatorska.

W przypadku, gdy na wlocie pojemnościowego podgrzewacza cwu znajduje się urządzenie do uzdatniania wody (np. śluza lub urządzenie wtryskowe), wkład musi zostać w odpowiednim czasie wymieniony. W tym przypadku należy przestrzegać wskazówek producenta.

Do sprawdzenia magnezowej anody ochronnej zaleca się przeprowadzenie raz do roku kontroli jej działania przez autoryzowaną firmę instalatorską. Kontrolę działania magnezowej anody ochronnej można wykonywać, nie przerywając eksploatacji. Firma instalatorska powinna zmierzyć prąd ochronny przy pomocy przyrządu do kontroli anod.

Zawór bezpieczeństwa (pojemnościowy podgrzewacz ciepłej wody użytkowej)

Co pół roku użytkownik lub firma instalatorska mają obowiązek sprawdzać gotowość zaworu bezpieczeństwa do pracy, wykonując przedmuchiwanie (patrz instrukcja producenta zaworu). Istnieje ryzyko zanieczyszczenia gniazda zaworu.

Podczas procesu nagrzewania woda nie może wyciekać z zaworu bezpieczeństwa. Spust jest otwarty do atmosfery.



Uwaga

Nadciśnienie może prowadzić do uszkodzeń. Nie zamykać zaworu bezpieczeństwa.

Przegląd techniczny i konserwacja (ciąg dalszy)

Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)

Ze względów higieny postępować w następujący sposób:

- w filtrach nie nadających się do przepłukiwania powrotnego należy co 6 miesięcy wymieniać wkładkę filtra (kontrola wzrokowa co 2 miesiące).
- Filtry z przepłukiwaniem powrotnym należy przepłukiwać co 2 miesiące.

Ustawianie taryfy najwyższej/ekonomicznej

Taryfę najwyższą/ekonomiczną musi podłączyć i zaakceptować firma instalatorska.


Aby korzystać z taryfy najwyższej/ekonomicznej, zawrzeć specjalną umowę z zakładem energetycznym.

Zasada działania

W przypadku programu roboczego „**AUTO**” w ekonomicznym trybie hybrydowym „**ECON**” sygnał taryfy najwyższej/ekonomicznej służy do kalkulacji ekonomicznego zużycia energii. We wszystkich pozostałych przypadkach po włączeniu taryfy najwyższej/ekonomicznej ciepła woda użytkowa jest podgrzewana tylko wtedy, kiedy prąd jest oferowany w korzystnej cenie.


Dostępne programy robocze

Urządzenie może pracować w programach roboczych „**ECO**”, „**AUTO**”, „**BOOST**” i „**Smart**”. Program roboczy „**PROG**” i ustawienie czasu „**TIME**” przy wykorzystaniu taryfy najwyższej/ekonomicznej nie są już dostępne.

Podczas korzystania z tańszego prądu (taryfa ekonomiczna) miga symbol .

Funkcja minimalnego czasu wyłączenia

Po osiągnięciu wartości wymaganej temperatury ciepłej wody użytkowej pompa ciepła wyłącza się. Aby uniknąć stałego włączania i wyłączania, pompa ciepła pozostaje wyłączona przez minimalny czas wyłączenia (ok. 6 min.). Wydłuża to żywotność pompy ciepła.

Migający symbol  oznacza, że pompa ciepła zostanie uruchomiona po upływie czasu oczekiwania.

Wskazówki dotyczące usuwania odpadów

Utylizacja opakowań

Utylizacją opakowań produktów firmy Viessmann zajmuje się firma instalatorska.

DE; Opakowania są poddawane recyklingowi zgodnie z przepisami ustawowymi przez certyfikowany zakład utylizacji odpadów.

AT; Opakowania są poddawane recyklingowi zgodnie z przepisami ustawowymi przez certyfikowany zakład utylizacji odpadów. Proszę skorzystać z ustawowego systemu usuwania odpadów ARA Altstoff Recycling Austria AG, numer licencji 5766.

Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja instalacji grzewczej

Produkty firmy Viessmann można poddać recyklingowi. Podzespołów i materiałów eksploatacyjnych pochodzących z instalacji grzewczej nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. W sprawie przepisowej utylizacji starej instalacji należy skontaktować się z firmą instalatorską.

DE; Materiały eksploatacyjne np. czynniki grzewcze można utylizować razem z odpadami komunalnymi.

AT; Materiały eksploatacyjne np. czynniki grzewcze można utylizować razem z odpadami komunalnymi ASZ Altstoff Sammelzentrum.

Wykaz haseł

B			
bUZZ.....	24	Program roboczy.....	12
C		– AUTO.....	15
Czyszczenie.....	30	– bOOST.....	17
D		– ECO.....	13
Dopuszczalne temperatury na wlocie powietrza.....	9	– OUT.....	17
Dźwięk klawiszy.....	24	– Smart.....	14
E		Program wakacyjny.....	17
Elementy obsługowe.....	11	Przeгляд.....	12
Elementy wskaźnikowe.....	11	Przeгляд techniczny.....	30
F		Przerwa w dostawie energii elektrycznej.....	10
Funkcja minimalnego czasu wyłączenia.....	32	Przyciski.....	11
H		R	
Higiena ciepłej wody użytkowej.....	21	Reset.....	25
I		S	
INFO.....	27	Stan fabryczny.....	9
Informacja o produkcie.....	8	Symbole.....	7
Instalacja fotowoltaiczna, oszczędzanie energii.....	10	T	
K		Taryfa energetyczna.....	24
Komfort (zalecenia).....	10	Taryfa najwyższa/ekonomiczna.....	32
Konserwacja.....	30	Temperatury na wlocie powietrza.....	9
N		Tryby hybrydowe.....	16
Napięcie zasilania.....	28	U	
Nastawa wstępna.....	9	Umowa konserwacyjna.....	30
O		Uruchomienie.....	9
Odczyt		Ustawianie dnia.....	24
– Informacje.....	27	Ustawianie godziny.....	24
– Komunikat.....	27	Ustawianie temperatury.....	12
Odczyt informacji.....	27	Ustawienia fabryczne.....	25
Oszczędzanie energii (wskazówki).....	10	Ustawienie fabryczne.....	9
P		Usterka	
Pierwsze uruchomienie.....	9	– Odczyt.....	27
Podgrzew ciepłej wody użytkowej		– Pompa ciepłej wody użytkowej.....	29
– Oszczędzanie energii.....	10	Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym	
– w zależności od zapotrzebowania.....	10	– Czyszczenie.....	30
Pojemnościowy podgrzewacz ciepłej wody użytkowej...	30	– Pojemnościowy podgrzewacz ciepłej wody użytkowej.....	30
Pompa ciepła		V	
– Włączanie.....	28	VENT.....	22
– Wyłączanie.....	28	W	
Prąd z instalacji fotowoltaicznej.....	23	Włączanie.....	28
PROG.....	19	Wskazówki	
Program czasowy.....	18	– Oszczędzanie energii.....	10
– 24:24.....	19	Wykorzystanie energii własnej.....	23
– PROG.....	20	Wyłączanie pompy ciepła.....	28
– Zew.....	20	Wyłączenie z eksploatacji.....	28
Program czasowy wentylacji mieszkania.....	22	Wyłącznik zasilania.....	28
		Wyświetlacz.....	11
		Z	
		Zabezpieczenie przed dziećmi.....	24
		Zakresy temperatury zewnętrznej.....	8
		Zalecenia	
		– Wyższy komfort.....	10

Wykaz haseł

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Zastosowanie.....	7
Zużycie energii własnej.....	10



Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej. Adresy najbliższych firm instalatorskich znajdą Państwo np. w Internecie na stronie www.viessmann.de.



Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętki 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

6151540 Zmiany techniczne zastrzeżone!